

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 73.
Archiwum Ostapa Ortwina

209. Korespondencja Ostapa Ortwina. Listy z pensjonatu „Borek” do Ostapa Ortwina 1926 (2).

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

2010

УЧАСНИК
НА І ВУКОНСЬКА
№ Арт. 209/п. 16

"Борек", пансіонат
("Волек")

Лист до Ортівіна Остїана
1926
Закопане
Лл. 2 арк.
м. пол.

„BOREK”

PENSJONAT DJETETYCZNY

D. ROWEJ

J. KUCZEWSKIEJ

POD OPIEKĄ LEKARSKĄ

D-ra ANTONIEGO KUCZEWSKIEGO

W ZAKOPANEM.

Zakopane, d.

2. Vh.

1926 r.

Wielmożny pan O. Ortwir.

W odpowiedzi na list prosię o wyjasnienie. Najbardziej o pokojach parterowy z werandą. Mamy taki, ale nie wiem, czy inne warunki odpowiadają. Pokoj zachodni od 12 - do zachodu bardzo stonowany, ale o bok salona i jadalni, wreszcie z przedpokojem. Mnie nie być ciekawego wymaga rekonwalescencji. Mówi pani. (Ten pokój z gawerkami drugi pokój - parter - weranda) wspólna przez jadalnię, więc pokój ten werandy, ale południowo zachodni, miał 92^{ty} m., wchodzi się przez salony pokój młoty, poprzednie umeblovany, łóżka wygodne. Prosto, kto będzie z żoną, bo na drugi ostateczny tego pokoju były nie data, gdyż według sanitarnego wymiaru prawie Ortwir osoby mogłyby tam być (à 25^{ty} m) 10 osob.

0,22 Mašina je ostaciona - nie
nem, cy sama maštaby prebywae,
bo uslug mam gnering i doby, de
wiecej czasu goscionu nie moie potaj-
eic, gdyi ma dno roboty. —

Katowiat na I p., mam jener poboj
druy z kalbouskrem (rozmiar 82^m)
wschodni, na balbunie stowice do
1/2, a w pobozu do II-j.

Blonki prezei do ustupu [Tariuba
w parbene).

od 20. III - byde miata w dependance
poboj parbenowy z weraudy, moie byc
poboj wschodni - a werauda wschodnio-
potudniowu, lub poboj zachodni i
werauda potudniow - zachodnia.

Ab ten dom medna elektryarnosci
i Tariunki, posilki ranostoby sig
ab berwarunkowu ktoś musi byc
puy sone, bo to od "Botku" oddalone
o kilkadziesigt metrow.

Oto, cem moze stwiy. Co do jet, ope-
ki w mojej orobie, z wsklowosci i ukei-
wej kuchni - to wnystko z ona zniataby
Ceny sa rozne za 3 posilki od 10-15^{zt}
od osoby zalerne od pobozu, od wymagan
za II smadanie i podaricowek licz medrogo-2
lub 3^{zt}, zalerne, cy np. na II smadanie

„BOREK”

PENSJONAT DJETETYCZNY

D-ROWEJ

J. KUCZEWSKIEJ

POD OPIEKĄ LEKARSKĄ

D-ra ANTONIEGO KUCZEWSKIEGO

W ZAKOPANEM.

Zakopane, d. 192 .. r.

II

2

Jada to befatyki, wzdrony, a na podnie-
cross, czy dają ją, jakie specjalne
ciasto lub coś w tym guście.

Me'mem, jakby choroba puenta żona,
mój jest według wskazań, ale w Zako-
panem mamy powarneya Gienkolo-
ka i chirurga (Dr. Morawski: Nowy)

Ode powyższe panu nie odpowia-
da, - stąd informacjami, gdyż wy-
staje pensjonaty znam. A może
gdzie prywatnie umieszczę? Ode by
państwo do Zakopanego mieli przybyć
przed 8. VII - to mogą państwo do mnie
zajechać (ten pokoj parterowy z salona)
i poszukać sobie - co maie byłoby naj-
pierwsze - a po 2-3 dniach, Borek'ofas-
cie - żadnej nie będę miała prewencji.

Z poważaniem

Josefa Kuczewskiego

2. VII 1926.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.